

Vlijtingens dialect -> NL

Dit woordenboek Vlijtingens bevat 59 gezegden, 716 woorden en 2 opmerkingen.

59 gezegden

- al stès dich op zenne kop - al doe je alle moeite van de wereld
- besjaar moake - ophef maken
- biste de biste - ben je het beste
- blèts - goedgebouwde vrouw
- bo geste jenne - waar ga je naar toe
- dat es neij van de puus - dat deugt niet
- dat klop van gein kante - dat is helemaal verkeerd
- dat zie allemoal mer finte - iemand veinst pijn
- De hubs e geziech wèèj ene vechhoan - je hebt een gezicht gelijk een vechthaan
- de hubs woater in zènne kalder - je broek is te kort
- de iets wei ene schieredjasser - je eet teveel
- de lompste buur heet de dikste jaarpellen - geluk hebben
- Duuch het biekske mer woppe - doe het boekje maar open
- é stek in z'n viet hebbe - zat zijn
- een kat in ene zak gelle - een kat in een zak kopen
- Ene hele moagre muut rondspringe in de douche om noat te jonne - een hele magere moet rondspringen in de douche om nat te worden
- ene spierlink zie - graatmager zijn
- flats - luie vrouw
- flèet - onnozele, gemakkelijke vrouw
- gèe knepke wjad zie - geen duit waard zijn
- her es neij rèch sjuus - hij is niet goed wijs
- hèn leet zene kees neij pakke - hij laat zich niet doen
- het doag neej - het is niet lekker
- het es gèèn avoas - het heeft geen zin
- het es noa de kloote - het is stuk
- Het keemp in de sjakos - Het komt in orde
- het reingelt aa weever - het regent heel hard
- Hubste oan de baggelzwog gehange - Je hebt een vuile mond
- ich duun het vjèr zen ège guut - ik doe het in je eigen belang
- Ich goan do mit sloppe en ich stoan do mit op... - ik ga ermee slapen en ik sta ermee op
- ich haat mene poot steef - ik ga niet van mijn standpunt af
- ich hub mene book te van voal - ik heb er meer dan genoeg van
- iemet bezèke - iemand voor de gek houden
- iemet ene stamp onder zen prij gève - iemand een trap onder zijn gat geven
- kemisse duu - boodschappen doen
- ketsje loape - vangertje spelen
- knijnskep, kneen - iemand met een onhebbelijk karakter
- koakele - een koprol maken
- kuime - naar adem happen
- Oan de drè haate - Aan het lijntje houden
- op de lètter kalle - Nederlands spreken
- op den ère - achter de woning
- op kop voare - aan de leiding rijden
- priegel kreege - straf krijgen

- Sjei oot - Stop ermee
- sjoas hubben - geluk hebben
- Smot hubbe - Door zijn tussen je benen
- terwjaas zie - tegendraads zijn
- tuut - domme vrouw
- van krommenoas gebaare - doen alsof je van niks weet
- wat keemste duu - wat kom je doen
- wêb - lichtzinnige vrouw
- ze es zo te pas - ze is zwanger
- ze hèt hurre pruil - ze heeft haar maandstonden
- zene tuur aofwachte - zijn beurt afwachten
- zenne poasse hate - Je plechtige communie doen
- Zèvere - Onzin vertellen
- zo lèt es de naach - aartslelijk
- zo zak zo bendel - gelijkaardig

716 woorden

- 't lich - elektriciteit
- Aaig - Oog
- Aas - Ouders
- aat - oud
- akkere - omploegen
- aksepteire - aanvaarden
- almenak - kalender
- Aofgaank - diarree
- appelekauwe - abrikozen
- appelkawevloaj - abrikozentaart
- appelsien - sinaasappel
- arties - dierenarts
- arties - veearts
- as - als
- aspro - asperine
- assel - schouder
- Aterè - achter elkaar
- avekaot - advocaat
- avekoat - advocaat
- Babbeleir - Karamel
- badkestum - badpak
- bak koffe - kop koffie
- Bakes - bijkeuken
- bakkes - achterkamer
- bangesjeeter - bangerik
- bats - bil
- bats - bovenbeen
- bavetje - zeverlapje
- bedong - drinkbus
- bedreef - bedrijf
- beel - bijl
- beete - bijten
- begaaie - vuil maken
- Begein - Zuster

- begos - begonnen
- begus - begon
- beiel - lammegoedzak
- bekans - bijna
- bèmke - boompje
- bemmele - kletsen
- bendel - sluitkoord
- benkelêk - erg
- berbes, bernseviet - blootsvoets
- bès - gebedswake
- besjaarmèker - druktemaker
- Bessem - Bezem
- biek - boeken
- biekske - tijdschrift
- bieté - castreren
- bij os - thuis
- bijs - noorderwind
- bjas - barst
- bjètel - bijtel
- bjossel - borstel
- blaffeturen - luiken
- blaw - Blauw
- blèts - buil
- bleuidvjos - bloedworst
- bleujvjos - bloedworst
- bloan - merel
- bloas - warmwaterkruik
- bloat - blad
- blomkéél - bloemkool
- blomme - bloemen
- bluus - pullover
- blwon - merel
- bo - waar
- boakpijn - buikpijn
- boeké - ruiker
- bok - bier
- bokton - biervat
- bommele - loshangen
- boom - boom
- botsers - botsauto's
- boy - veldwachter
- brèedzje - wandplank
- brèèstig - wild
- breet - legplank
- breuwer - brouwer
- briefke van 50 euro - bijet van 50 euro
- brier - hek
- brierke - ijzeren poortje
- broanke - pruilen
- broje - braden
- brojsesies - braadworst
- brokkeljoa - bouwafval
- brommer - bromfiets

- Broon - Bruin
- bruil - bril
- brujhin - broedhen
- Bruubelke - (bloed) puistje
- bruuk - broek
- bruur - broer
- Buek - Boek
- buldzje - prentje
- bulke - balletje
- bulletè - schoolrapport
- bûuf - hap
- bweuteram - boterham
- bwos - borst
- bwutter - boter
- chiklè, chik - kauwgum
- choap - kast
- choestatel - veter
- crème - pudding
- daamp - damp
- Das - Sjaal
- de puis - de paus
- Debarduirke - Gebreid, mouwloos bloesje
- dèeinen - redetwisten
- dèèr - deur
- dèèrkleenk - deurklink
- deeske - doosje
- Dem - Speen van de koe
- Dievel - Duivel
- doak - dak
- doakvinster - dakraam
- doonkel - donker
- doppe gweu - stempelen gaan
- draperie - overgordijn
- dras - koffiedik
- drè - bocht
- dreeg sesies - Salami
- drek - aarde
- Droad - Draad
- drûpke - borrel
- duirep - dorp
- duuk - doek
- duuzet - duizend
- dwos - dorst
- dwurschikke - doorsturen
- e gèrke - houten poortje
- e ket - een heleboel
- é klooster - Hangslot
- e sjerpke - potloodslijper
- é vieudel - 1 / 4 van een varken
- een onderleef - e marcelleke
- eesstuul - slee
- Eitsje - Azijn
- emvlop - briefomslag

- én snel - drinkbeker uit email
- èn van dies - binnenkort
- ene kruf - bochel
- eubber - aardbei
- eun muur - vrouwelijk konijn
- Fakteer - Postbode
- fambrieze - bakkebaarden
- fiezel - motregen
- fiezele - stil praten
- fléét - fluit
- flèetsje - fluitglas
- flètetère - al fluitend
- Fluur - Fluweel
- frè - rem
- freubel - kleuterleidster
- friikedel - gehaktbal
- fuit - fout
- fuudele - vals spelen
- Gaank - hal
- gek janne - gek worden
- gepjasde kop - kalfskop
- getske - smalle doorgang
- Gezet - Krant
- gijlverref - geelzucht
- gjaas - gerst
- gjan - graag
- gloat - glad
- glöas - glas
- goààn - garen
- goar - gulp
- gollef - vest
- gréénse - wenen
- grien - groen
- grjeimelke - kruimeltje
- groasmachienke - grasmaaier
- grotema / grotepa - grootmoeder / grootvader
- groäs - gras
- gusting - zin
- guut - goed
- gwue - gaan
- hâas - handschoen
- haddeloi - slons
- halketie - onvoorzichtige man
- halpe - bretellen
- hampel - handvol
- handuuk - handdoek
- hat - hart
- hauwe - slaan
- hèèf - weiden
- Heering - Haring
- heestig - plotseling
- heije - vandaag
- heintje - haantje

- heiske - toilet
- heiske - wc
- hejdsvlees - kipkap
- hèmelek - achterbaks
- hennig - goeduitziend
- hering - haring
- hèske - washandje
- hierre - huren
- hin - kip
- hingsel - scharnier
- hinnepokke - kippevel
- hintje - hondje
- hoagele - hagelen
- hoamel - hamer
- hoan - haan
- hoanebats - kippebil
- Hoas - Haas
- hokkestel - kapbijn
- hokkestel - klein bijl
- hollense kees - Hollandse kaas
- honnet - honderd
- honsjool - hondenschool
- hoos - huis
- hooshaate - huishouding
- hospetoal - ziekenhuis
- Huif - Knikker
- huif, klits - knikker
- hukes - haaks
- humme - hemd
- hurlwjeuge - horloge
- hurlwjeugebèndje - horlogebandje
- ieders keer - telkens
- iemet - iemand
- iets kotsmeej zie - iets heel erg beu zijn
- in - ajuin
- Ingel - Engel
- jâârpel - aardappel
- janne - worden
- jèvergèève - overgeven
- Jeverloap - hal
- jingske - jongetje
- jonke - wenen
- joonkman - vrijgezel (oudere)
- joste - hoor
- juiwêl gweu - naar huis gaan
- jüwet - naar huis
- kaaf - kalf
- kaare - aaien
- Kalder - Kelder
- Kalle - Praten
- kamionet - bestelwagen
- kammeroad - vriend
- kammezolke - vest zonder mouwen

- kaploan - kapelaan
- kardang - Aftakas
- karresel - draaimolen
- kastrol - kookpot
- Kathode botte - Rubbere laarzen
- Katsju botte - Rubbere laarzen
- katsjuke - elastiekje
- katsjuu - rubber
- keel - kolen (groenten)
- kees - kaas
- kègelmuus - spitskool
- keirbjossel - veegborstel
- kèke - hard roepen
- kemke - kammetje
- kengkè - kandelaar
- Kere - Borstelen
- kernis - dakgoot
- kerp - wasmand
- kèsstiek - kussensloop
- ketel - ketting (fiets)
- kètsje - katje
- keumpke - kommetje
- keuw - koe
- kiekske - koekje
- kielke - kleedje
- kies - kist
- kietje - gaatje
- kieverbek - iemand die niet veel eet
- Kilesjooi - schaduw
- kjas - kaars
- Kjekepeter - Kloosterzuster in de keuken
- kjening - koning
- kjetel - ketel
- kjos - kers
- Kjosmes - Kerstmis
- klak - pet
- klats - overschot van vloeistof
- klèèf - kloof
- kleenk - deurklink
- kleerkes - kleurpotloden
- klèjer mieke - kleren passen
- klèkske - klokje
- klèkske - petje
- klën - klein
- klètere - klimmen
- klètsje - klontje
- kletske - kleine hoeveelheid (vloeistof)
- kletske - overschot van vloeistof (klein beetje)
- klietsjie - paardenrijtuig
- Klits - Knikker
- kneej - knie
- kneen - konijn
- knoap - knoop

- knooie - knoeien
- knup - buil
- koanzjel - dakgoot
- koaten, tesen - kaarten
- koomp - kom
- Koot - kwaad
- kotermon lopen - blindeman spelen
- kral - ketting (hals)
- kravat - stropdas
- kree - amper
- krees - kruis
- kreesheer - pestkop
- Kreesjuut - Plager
- kreete - huilen
- krentemiek - krentebrood
- kréte - wenen
- kreuwwoagel - kruiwagen
- krievel - jeuk
- kristekuk - harde drop
- kristeleer - testament
- kroomp - krom
- kroosel - stekelbes
- kroosele - kruisbessen
- kroot - biet
- kruf - bochel
- kruuf - gebogen rug
- kuime - kreunen
- kuiref - mand
- kuuk - koek
- Kuume steke - Verstoppertje
- kuumestèke - verstoppertje
- kuur - speelplaats
- kuut - gat
- kwaffeus - kapster
- kwaffuir - kapper
- kwak - mals
- kwakvos - kikker
- kwokke - koken
- kwomme - komen
- kwûlle - kolen (energie)
- kääat - koud
- laf - zwoel
- lammeteire - klagen
- laoke - laken
- lat sjokloat - reep chocolade
- lèder - ladder
- leeter - zeepsop
- leguume - groenten
- leij - mensen
- lejge - liggen
- lewijt - lawaai
- lies - lijst
- lijfke - onderhemd

- limmenoat - limonade
- ljèppel - lepel
- loaj - lade
- loat - laat
- log - lucht
- malk - melk
- mallit, kalbas - draagtas
- malsjoas - pech
- Marmite - Hoge kookpot
- masseur - fysiotherapeut
- mè - maaien
- mèesterjaan - baasspeler
- meirge - morgen
- meisteres - leerkracht
- meitske - meisje
- merf - gaar
- mès - mus
- mesjoat - muskaatnoot
- mèt - muts
- metuure - soms
- meziek - fanfare
- meziek - harmonie
- mich teenk - me dunkt
- mies - mist
- mik - witbrood
- mins - mens
- mistem - mesthoop
- mjet - maart
- moal - broekzak
- moalplag - Zakdoek
- mog - huishoudster
- Monnebakkies - Karnavalmasker
- Moor - Fluitketel
- moor - waterketel
- moos - muis
- motsem - bussel fijn hout voor de houtoven
- mûstèm - moestuin
- muumet - mier
- muus - kolen (klaargemaakt)
- n lange - fricandel
- naf - benzine
- nak - nek
- nalt - naald
- ne huuk - een hoek
- nietel - brandnetel
- njeppel - lepel
- njeppelke - lepeltje
- njezel - ezel
- noaks - naakt
- Nogel - Nagel
- nuiwsjeereg - nieuwsgierig
- nwof - wei
- Oafkiele - afkoelen

- oafsnije - afknippen
- oafwasbak - gootsteen
- oafwiesse - afvegen
- oaks - grote bijl
- oalek - heel, gans
- oanroje - aanbevelen
- odeg - raar
- ojem - adem
- Ojer - ader
- onderbruuk - onderbroek
- Onnettig - Vuil
- ootroste - uitrusten
- op stwu - opstaan
- Opbjanne - opbranden
- Oppotljepele - Schminken
- Otto - Auto
- palle - medicijnen
- paskotsje - pashokje
- pateeke - gebakje
- peene - zoenen
- peenk - pink
- peep - pijp
- pèper - peper
- pertenentig - trots
- peulier - poeder
- piekdonkel - heel donker
- piekdroat - prikkeldraad
- piepel - vlinder
- piering - pier
- pietslaamp - zaklamp
- pinker - richtingsaanwijzer
- pinnig - gierig
- piring - regenworm
- pistlee - sandwich
- Pitstangske - knijptang
- pjad - paard
- pjat - paard
- pjéle - langwerpige kussen
- Pjèterre - Peter
- pjos - perzik
- plaater - gips
- plekker - pleister
- plekker - stukadoor
- plissee rèkske - plooirokje
- ploat - plaat
- pluum - pluim
- poase - pasen
- poat - meter (persoon)
- pompebak - aanrecht
- portbegaasj - bagagerek
- portemenee - geldbeugel
- prakkesère - piekeren
- priegel - straf

- priek - pruik
- priekke - opvangen
- Pries - Stekker
- provezwaar - voorlopig
- pruil hûbbe - ruzie hebben
- pruil moake - ruzie maken
- pruum - pruim
- punès - duimspijker
- puntekoat - schoolrapport
- Pup - Pop
- puup, dreed - scheet
- pweunneke - moederskindje
- pweur - prei
- Pwot - Poort
- reenke - ring
- regstrank - wervelkolom van varken (korteletten)
- remork - aanhangwagen
- rèngele - regenen
- rettel - ladder in kous
- riek - mestvork
- rieke - mestvork
- riere - roeren
- rigol - goot
- rigol - riool
- rjèksel - parfum
- roajer - Wielen
- rojje - raden
- rond peunt - rotonde
- rooje hond - rubella
- root - raam
- saas - saus
- segmeentbuis - uitlaat
- sepap - ventiel
- sinderkloas - sintnikolaas
- sjaa - schuifgrendel
- sjaggele - rammelen
- sjaggele - schudden
- Sjakos - Handtas
- sjalderei - selderij
- sjalderij - selder
- sjalderoai - schilderij
- sjampeljong - champignon
- sjan - schande
- sjapeluur - paneermeel
- sjare - graaien
- sjebrang - deurlijst
- sjèdde - gieten
- sjeenk - hesp
- sjeenkebroj - hespelap
- Sjeer - Schaar
- sjèèrp - sjaal
- sjeetpeppier - toiletpapier
- sjeetweef - kakmadam

- sjeigel - haarscheiding
- sjemesjee - dameshemd
- sjep - spade
- sjeuiw - schoorsteen
- sjevieke - plug
- sjier - schuur
- sjietbrak - schietkraam
- sjimmelkees - gorgonzola
- Sjoade, deike - Deken
- Sjoal - School
- sjoalmallet - boekentas
- sjoap - rek
- sjoas - geluk
- sjoj - shade
- sjokkel - schommel
- sjondèrrem - politiemann
- sjoon - mooi
- Sjotel - Schort
- sjottel - schort
- Sjriekel - Glijbaan
- Sjeroep - Siroop
- Sjrubbe - Dweilen
- sjruivendrèr - schroevendraaier
- Sjruiup - Siroop
- sjruuvele - schuiven
- sjupetère - aarzelen
- sjuuhstattel - veter
- sjuupke - zuur gommetje
- sjuur - regenbui
- sjuuwieks - schoensmeer
- sjuuwix - schoensmeer
- sjäöp - schaap
- slets - teenslipper
- sletse - slippers
- sliete - sluiten
- Sloats - Salade
- sloats - sla
- sloij - salade
- sloppe - slapen
- Sloppetère - al slapend
- Slueffe - Pantoffels
- smaatboal - oliebol
- smaatboal - smoutebol
- sméérlap - viezerik
- smiek - zweep
- snatsel - klein, vinnig kind
- sneeman - sneeuwpop
- sneie - sneeuwen
- Snel - Sckenkkan (plastieken)
- Snelzeker - Onderbroek zonder tussenstuk
- snjètel - sleutel
- snjètelkuut - sleutelgat
- snuup - snoep

- sop - soep
- spang - speld
- speije - overgeven
- Spiele - spoelen
- spjèle - spelen
- staan - schande
- Steb oaf du - Afstoffen
- steef - stijf
- stèèn - stenen
- steepe - stutten
- stei - steen
- Stek - Stok
- Stinkkees - Hervekaas
- stjèil - steel
- stoaff - kachel
- stoar - gordijn
- strieke - breien
- striekeezer - breinaald
- stroat - straat
- strwut - strot
- stuul - stoel
- sukker - suiker
- sukkerklietse - suikerbonen
- suukerstèk - lekstok
- suutjè - bh
- swjeutelvat - vaatdoek
- swuttevad - schoteldoek
- tab - emmer
- tallier - bord
- tallierke - bordje
- tampeet - behangpapier
- Tampeete - Behangen
- tèèrf - tarwe
- Telefiese - Televisie
- telmesjin - rekenmachine
- tember - postzegel
- tengele / ploage - plagen
- terf - tarwe
- Terwjas - averechts
- toafel - tafel
- trottenet - autoped
- trotwaar - stoep
- Truffel - Schupje
- truffelke - vuilblik
- tuiwspang - veiligheidsspeld
- Tusméchientje - Slijper voor een griffel
- Tut (ter) - fopspeen
- tuut - zak
- tuute - toeteren
- twon - toren
- valies - reiskoffer
- van ze zelve gwu, flaavalle - flauwvallen
- Veimpke - Draadje

- vekanse - vakantie
- verbjond - verbrand
- verdoale - vergissen
- verfrommeld - gekreukt
- Verkat - verkouden
- Verke - Varken
- verkjot - verkeerd
- verknooje - om zeep helpen
- Vernjeike - voor de gek houden
- verroase - beschadigen
- verroase - vernielen
- Verschet - Vork
- versjangeneire - kwaad maken
- Versjèt - Vork
- vets - uitgerafelde draad
- vier - vuur
- vietrien - etalage
- vinsterploj - vensterbank
- vjaddich - klaar
- vjas - hiel
- vjeigelke - vogeltje
- vjeilè - veulen
- vjèr het rapste - om ter vlugst
- vjer wat - waarom
- Vjiggelke - tulpvormig bierglas
- vlemke - vlammetje
- Vlètege - Vlijtingen
- vlètze - goot
- vlieger - vliegtuig
- Vliegeroam - hor
- vliegmesjin - vliegtuig
- vloij - taart
- vluur - vloer
- voar - reet
- voare - rijden
- voat - inrit
- volè - rolluik
- vollè - rolluik
- vrames - vrouw
- vrellè, weever - vrouwen
- vreus - trui
- vrieg - vroeg
- vurt - weg
- vuug - voeg
- Vuut - Voet
- vwoggel - vogel
- waffel - wafel
- waskèèrp - wasmand
- wasstekske - wasknijper
- Weat - Waait
- weef - vrouw
- wéén - wijn
- weirlich - bliksem

- Wele - Olie
- wert - wereld
- weuze - kousen
- wiemelen - aalbes
- wiemelen - aalbessen
- wiette kees - platte kaas
- windel - zwachtel
- Winning - Boerderij
- wjod - woord
- woater - water
- wottelen gee - wortelen uitdunnen
- wottelerats - wortelenstampot
- Wöve - Oven
- wuining - honing
- Wûlefaant - Olifant
- Wurlog - Oorlog
- wuszen - kousen
- zaaf - zalf
- zaat - zout
- Zalder - Zolder
- zè - zaaien
- zèèkvoat - aalton
- zèèp - zeep
- Zeiboar - Vergiet
- zèiböar - vergiet
- Zeikbloas - iemand die op alles iets te zeggen heeft
- zeiknoat - druipnat
- zèknoat - kletsnat
- zeuw - gracht
- Zèver - Speeksel
- zie - kijken
- zieke - zoeken
- zoak - zaak
- zojel - zadel
- zoor - zwaar
- zuurmuus - zuurkool
- zuuster - zus
- zuw - gracht
- zwat - zwart
- zweege - zwijgen
- zweingelke - lucifer
- zweirke - zweertje
- zwèngel - lucifer
- Zwoat - zwoerd
- zwumme - zwemmen
- zöad - zaad

2 opmerkingen

- Mit zwatte kjèning èten ze in Vlètêgge kneen mit dreeg pruume.
Met Zwarte Koning (een typisch Vlijtingers feest de zondag na Driekoningen) eten ze in Vlijtingen konijn met gedroogde pruimen.

- Typisch in het Vlijtingers is de klemtoon op de eerste lettergreep, waar die in het Nederlands op de tweede gelegd wordt:

bureau = buurô= biero

puree = puuree

café = càfe

Dit woordenboek 'Vlijtingens' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.